

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 78 (1960)
Heft: 95

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 95 Bern, Montag 25. April 1960

78. Jahrgang — 78^e année

Berne, lundi 25 avril 1960 N° 95

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21650
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50;
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicites AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: tr. 40.— per an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1960 (Mitteilung). — Liste des produits antiparasitaires (communiqué).
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 20. April 1960 wurde der vermisste Schuldbrief vom 27. Dezember 1933, Beleg 1/7049 im I. Rang für Fr. 5000, lautend zugunsten des Max Geiser-Spycher, Kaufmann, Langenthal, das Grundpfandrecht haftend auf der Parzelle Nr. 166, Blatt 2 von Melchnau der Frau Mathilde von Arx-Bieri, Friedrichs sel., Privatière in Melchnau, als kraftlos erklärt. (295)

Aarwangen, den 20. April 1960. Der Gerichtspräsident: Briner.

Mit Entscheid vom 22. April 1960 sind die nachgenannten, im Luzerner Kantonsblatt Nr. 16 vom 18. April 1959 und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 84, 86 und 89 vom 14., 16. und 20. April 1959 aufgerufenen Grundpfandtitel kraftlos erklärt worden:

1. Schuldbrief, Fr. 2000, angegangen 1. April 1946, im 6. Rang, Vorgang Fr. 20 500, haftend auf Parzellen Nr. 458, Plan 13, Nr. 806, Plan 20 und Nr. 1147, Plan 27, Grundbuch Ruswil, des Anton Muff-Bachmann, Sonnehöfli, Ruswil.

2. Schuldbrief, Fr. 3000, angegangen 1. Juli 1927, im 3. Rang, Vorgang Franken 2000, haftend auf Parzelle Nr. 242, Plan 9, Grundbuch Wolhusen, der Frau Wwe. Marie Lipp-Stöckli, und Kinder, Hinter-Strittenmatt, Wolhusen.

Sursee, den 22. April 1960. (294)

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: A. Wigger.

Der unterzeichnete Richter hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tage kraftlos erklärt: Namen-Schuldbrief vom 7. Juni 1932, Belege Serie II, Nr. 3508, im Betrage von Fr. 6400, lastend auf Thun-Strättlingen-Grundstück Nr. 430 des Robert Portmann, Maurerpolier, Gwattstrasse Nr. 59, Gwatt, Gemeinde Thun. (292)

Thun, den 21. April 1960. Der Gerichtspräsident I: Schmid.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannt Inhaber der Inhaberaktie Nr. 2431 der Radio Schweiz A.G., Bern, von nom. Fr. 500, nebst Dividendencoupons Nrn. 7-14, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (281¹)

Bern, den 12. April 1960. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannt Inhaber der Obligation 3½% Eidg. Anleihe 1945 (Juni), Nr. 169105, von nom. Fr. 1000, nebst Coupons per 31. Dezember 1959 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (282¹)

Bern, den 12. April 1960. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 30827 der Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, lautend auf Frau Elise Gasser-Marty, Luzern, haltend per 1. Januar 1960 Fr. 1018.75. (293³)

Luzern, den 22. März 1960. Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt, i. V.: Dr. W. Fischer.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 40 000, vom 30. Juni 1898, ursprünglich lautend auf die Aktiengesellschaft der Mülleiremaschinenfabrik, vormals A. Millot, in Zürich, vertreten durch Ed. Russenberger, Zürich 5, heutige Schuldnerin und Pfandigentümerin Firma Daverio & Cie., AG., Heinrichstrasse 221, Zürich 5, ursprünglich zu Gunsten von Anton Zadra, seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Heinrichstrasse 221 und 223, Zürich 5, urspr. Kat. Nr. 6483, heute Kat. Nr. 2643 des Grundbuchamtes Aussersihl-Zürich (Grundprotokoll Aussersihl C 27/447).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (14¹)

Zürich, den 25. Juli 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Schuldbrief von Fr. 3500.—, im ersten Range, d. d. 10. April 1933, zu Gunsten von Wegener Robert, Kaufmann, in Senzig, Kreis Teltow, Bismarckstrasse 4, als Gläubiger und lastend auf G. B. Full-Reuenthal Nr. 280, Bl. 6, Parz. 438 hievon ¼ Miteigentumsanteil des Meier Gottfried, 1896, Bülach, vertreten durch den Vormund G. Meier, Bülach, als Schuldner, max. Zinsfuß 5%. (286¹)

Zurzach, den 20. April 1960. Bezirksgericht.

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore di 800 fr., rogito N° 767 del notaio avv. Pio Fumasoli, Acquarossa, iscritto il 7 giugno 1945, al N° 6, a carico di Scapozza Battista fu Giovan Domenico, Olivone, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla pretura entro il 10 novembre 1960, sotto la comminatoria dell'annullamento. (296³)

Acquarossa, 21 aprile 1960. Per la Pretura: M. Gandolfi, segr. agg.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Trux Aktiengesellschaft, in Zürich (SHAB, Nr. 85 vom 11. April 1960). Das Aktienkapital betrug vor der Erhöhung Fr. 50 000.

20. April 1960. Hydraulische Maschinen usw.

Hydrag A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Import und Export von Maschinen und Apparaten aller Art und Ersatzteilen, insbesondere hydraulischen Aggregaten, sowie die Vornahme von Reparaturen, Unterhalts-, Service- und Umbauarbeiten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 30 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt zehn Watson-Wagenheber zum Preise von Fr. 28 800, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Willi Abbühl, von Lauterbrunnen, in Zürich, als Präsident, und Edwin Fässler, von Unteriberg, in Zürich, mit Einzelunterschrift, sowie Annemarie Fässler, von Unteriberg, in Zürich, und Johanna Abbühl, von Lauterbrunnen, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Wibichstrasse 25, in Zürich 10.

20. April 1960. Beteiligungen.

Albano-GmbH., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. April 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Uebernahme und die Verwaltung von Beteiligungen irgendwelcher Art und ist berechtigt, alle Geschäfte zu tätigen, die diesen Zweck fördern können. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Albert Züger, von Altendorf (Schwyz), in Zürich 3, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. Peter Nabholz, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Albert Züger. Geschäftsdomizil: Aemtlerstrasse 92a, in Zürich 3 (bei Albert Züger).

20. April 1960. Dekorationsartikel usw.

Novodecor A.G., in Zürich 7 (SHAB, Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3046). Handel mit und Fabrikation von Dekorations-, Reklame- und Ausstattungsartikeln. Die Generalversammlung vom 12. April 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 30 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 70 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

20. April 1960.
Olympia Büromaschinen AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1959, Seite 3182). Die Generalversammlung vom 14. April 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 700 000 erhöht worden. Es zerfällt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

20. April 1960. Häute, Felle usw.
A. J. Hollander A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1958, Seite 3198). An- und Verkauf von Häuten und Fellen usw. Die Generalversammlung vom 30. März 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 75 000 durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven und Gewinnvortrag liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

20. April 1960. Buchdruckerei usw.
Jean Frey AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1959, Seite 2178), Buchdruckerei und Verlagsunternehmen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hugo Gut.

20. April 1960.
Ako-Bank, Anspar- und Kredit-Organisations Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1959, Seite 1341). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich und die Filiale Basel, ist erteilt worden an Alfred Waldvogel, von Zürich und Unterberg (Schwyz), in Zürich.

20. April 1960. Schwachstromapparate usw.
Alliswerk Zürich A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1959, Seite 278), Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten für Schwachstrom usw. Die Prokura von Josef Wiederkehr ist erloschen.

20. April 1960.
Tip-Top-Autowerk A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3370), Fabrikation von Autokarosserien usw. Die Prokura von Walter Schweizer ist erloschen.

20. April 1960.
Wohnbau-Genossenschaft Waldheim Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1959, Seite 2158). Die Unterschrift von Walter Müller ist erloschen. Neu ist als Kassier in den Vorstand gewählt worden: Anton Keller, von Andwil (St. Gallen), in Winterthur. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1960. Restaurant.
Rudolf Candrian, in Zürich (SHAB. Nr. 167 vom 19. Juli 1956, Seite 1886), Betrieb des Bahnhof-Restaurants Hauptbahnhof Zürich usw. Die Prokura von Heinrich Bosshart ist erloschen.

20. April 1960. Instrumente für Mathematik usw.
Karl Murbach, in Birmensdorf (SHAB. Nr. 212 vom 16. Oktober 1951, Seite 2562), Präzisionsinstrumente, speziell für Mathematik usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. April 1960. Damenbekleidung usw.
Mademoiselle AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1960, Seite 958), Fabrikation von und Handel en gros mit Damen- und Kinderkonfektion usw. Der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich hat am 7. März 1960 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

20. April 1960. Automaten usw.
Duro A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1960, Seite 510), Führung eines Handelsgeschäftes in Automaten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

20. April 1960. Kolonialwaren usw.
J. E. Sommer & Co., in Lyss, Kolonial- und Rauchwaren en gros, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1946, Seite 133). Die Gesellschaft ist seit dem 1. April 1960 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, ist die Firma erloschen.

Bureau Bern

19. April 1960. Wasch- und Reinigungsmittel.
Ch. Altorfer, in Bern. Inhaber der Firma ist Charles Altorfer, güterrechtlich getrennter Ehemann der Anna Maria geb. Franzen, von Dietlikon, in Bern. Vertrieb der Wasch- und Reinigungsmittel ALDO. Seidenweg 52.

20. April 1960.
I. Lüthi, Leihbibliothek, in Bern (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1960, Seite 959). Neues Geschäftsdomizil: Anshelmstrasse 18.

20. April 1960. Diätetische Präparate usw.
Dr. A. Wander AG. (Dr. A. Wander S.A.), in Bern, Fabrikation und Verkauf von diätetischen, chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1960, Seite 1063). Die Prokuren von Dr. Ernst Werner Loos und Paul Dietrich sind erloschen. Dr. Georg Wander, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wabern, Gemeinde Köniz; Dr. Ernst Feisst, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Brissago, und Dr. Hanspeter Heinrich, stellvertretender Direktor, nun in Wabern, Gemeinde Köniz.

20. April 1960. Fruchtkonserven usw.
Véron & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation und Verkauf von Obst- und Gemüsekonserven, Konfitüren, Fruchtsirupen usw. (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1959, Seite 278). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. April 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

20. April 1960.
Einkaufs A.G. für Volkshäuser und Ferienhäuser, in Bern (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1948, Seite 1282). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. November 1958 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

20. April 1960.
Schneider & Co. A.-G. für Isolierungen und Industriebedarf, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1960, Seite 539), mit Hauptsitz in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Ernst Rey, von und in Winterthur.

20. April 1960. Apparat zur Erteilung von Verkehrsunterricht usw.
Magna G.m.b.H., in Bern, Handel mit, Fabrikation von und Vertrieb des «Magna»-Apparates zur Erteilung von Verkehrsunterricht usw. (SHAB. Nr. 65

vom 18. März 1952, Seite 734). Der Gesellschafter Emil Battaglia ist verstorben; seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist infolge Erbanges übergegangen an die neue Gesellschafterin Klara Battaglia geb. Lattmann, von Scheid, in Köniz. Max Schläfli ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 15 000 ist aufgeteilt worden in eine Stammeinlage von Fr. 2000 und in eine Stammeinlage von Fr. 13 000. Die Stammeinlage von Fr. 13 000 ist an die neue Gesellschafterin Klara Battaglia-Lattmann übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch auf Fr. 23 000. Die Stammeinlage von Fr. 2000 ist übergegangen an den neuen Gesellschafter Hans Dittli, von Gurtellen, in Bern. Das Stammkapital von Fr. 25 000 zerfällt in folgende zwei Stammeinlagen: Klara Battaglia mit Fr. 23 000 und Hans Dittli mit Fr. 2000. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter Klara Battaglia-Lattmann und Hans Dittli, beide mit Einzelunterschrift. Die Unterschriften der bisherigen Geschäftsführer Emil Battaglia und Max Schläfli sind erloschen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 26. Februar 1960 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

Bureau Biel

14. April 1960. Bäckerei-Konditorei, Spezereien.
Hans Lehmann, in Biel, Bäckerei-Konditorei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1954, Seite 1263). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

19. April 1960. Vorhänge, Bodenbeläge, Polsteratelier.
Emil Hafuer, in Biel, Handel mit Vorhängen und Bodenbelägen, Polsteratelier (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1959, Seite 175). Neues Geschäftsdomizil: Freiestrasse 9.

20. April 1960. Treuhandbureau.
W. Rüedi & Cie., Zweigniederlassung in Biel, Treuhandbureau (SHAB. Nr. 252 vom 26. Oktober 1956, Seite 2710), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Werner Rüedi wohnt nun in Bern.

20. April 1960.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1960, Seite 262), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zum Direktor wurde ernannt: Alexander Seiter, von Ennetbaden (Aargau), in Biel, bisher Prokurist und Geschäftsführer der Depositenkasse Bellevueplatz, Zürich. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

20. April 1960. Milch, Butter, Käse, Kolonialwaren.
B. Scheidegger, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Bénédict Emmanuel Scheidegger, von Sumiswald, in Biel. Handel mit Milch, Butter, Käse und Kolonialwaren. Oberer Quai 42.

20. April 1960. Horlogerie.
Gabriel Maitre «Montres DIOREX», à Biennne. Le chef de la maison est Gabriel Maitre, de St-Brais (Berne), à Biennne. Fabrication et commerce d'horlogerie ainsi que commerce de tous produits analogues, commissions, importations et exportations. Rue d'Argent 2.

Bureau Laufen

20. April 1960.
Tonwarenfabrik Laufen A.G., in Laufen (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite 2419). Das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 ist jetzt voll einbezahlt.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. April 1960.
Käseereigenossenschaft Arni, in Arni b. B. (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1951, Seite 527). Die Unterschrift von Fritz Moser ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Hans Rothenhühler, von Lauperswil, in Arnisäge, Gemeinde Arni b. B. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

11 avril 1960.
Caisse de crédit mutuel de Bouloz, à Bouloz, société coopérative (FOSC. du 2 mai 1958, N° 101, page 1211). Roger Cardinaux est président (déjà inscrit comme vice-président); Pierre Coquiz, vice-président (déjà inscrit comme président); Marcel Dennervaud, de et à Bouloz, secrétaire (déjà inscrit comme membre). L'ancien secrétaire Robert Denervaud ne fait plus partie du comité de direction; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

20 avril 1960.
Société de laiterie de Rueyres-les-Prés, à Rueyres-les-Prés, société coopérative (FOSC. du 4 juin 1947, page 1501). Le comité se compose actuellement de: Claude Bully, de Rueyres-les-Prés et Ursy, président; Albert Liniger, de Courlevon, vice-président; Joseph Boschung, de Praroman et Bellegarde, secrétaire; tous à Rueyres-les-Prés. Les signatures d'Alfred Etter, d'Henri Roulin et de Charles Sansonnens sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

19. April 1960.
Immobilien-genossenschaft von Wünnwil und Umgebung, in Wünnwil (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1949, Seite 1219). Die Genossenschaft hat am 1. März 1960 ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

20. April 1960. Zimmerei.
Hans Hofer, in Zuchwil, Zimmerei (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1934, Seite 1232). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

20. April 1960. Zimmerei, Schreinerei.
Anton Stalder, Holzbau, in Zuchwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Anton Stalder, von Werthenstein (Luzern), in Zuchwil. Zimmerei und Schreinerei. Bahnweg 140.

Bureau Olten-Gösgen

19. April 1960. Chemisch-technische und kosmetische Produkte.
P. Pauk-von Däniken, in Trimbach, chemisch-technische und kosmetische Produkte (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1959, Seite 2651). Die Firma

wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarburg (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1960, Seite 1139) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1960.

Ernst Peier, Baugeschäft, in Stüsslingen. Inhaber dieser Firma ist Ernst Peier, von Lostorf, in Stüsslingen. Uebernahme von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Mitteldorf 42.

Bureau Stadt Solothurn

19. April 1960.

Solothurnische Hypothekenversicherungskasse, in Solothurn, Genossenschaft (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1945, Seite 774). Die Unterschriften von Hans Lampart und Konrad Studer, bei letzterem infolge Todes, sind erloschen. Neu ist in die Verwaltung als Ausschussmitglied gewählt worden: Willi Ritschard, von Oberhofen (Bern), in Luterbach. Als Verwalter wurde ernannt Werner Hofcr, von Fehren und Breitenbach, in Langendorf. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau Thierstein

19. April 1960. Uhrenbestandteile usw.

Brac A.G., in Breitenbach, Herstellung und Verkauf von Uhrenbestandteilen usw. (SHAB. Nr. 215 vom 13. September 1956, Seite 2326). In den Generalversammlungen vom 25. April 1959 und 9. April 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 6000 Namenaktien zu Fr. 250.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

6. April 1960. Liegenschaften

Hechtliacker A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken, sowie Erstellung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Bauten aller Art, insbesondere im Gebiet des Hechtliackers. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus mindestens 4 Mitgliedern gehören an: Dr. Werner Eulau, von und in Basel, als Präsident; Hans Brodbeck, von und in Basel; Dr. Hans Robert Jenny, von Iffwil (Bern), in Zollikon, und Dr. Maurice Panchaud, von Basel, in Zürich. Prokura wurde erteilt an Peter Schmid, von Baar (Zug), in Zug. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Marktplatz 18 (beim Präsidenten).

14. April 1960. Bankgeschäfte usw.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Basel, in Basel, Bank usw. (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1959, Seite 1512), mit Hauptsitz in New York und erster Filiale in Luzern. Die Unterschrift des Generaldirektors und Vizepräsidenten John L. Dowrick ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Generaldirektor und Vizepräsidenten James J. Grieco, Bürger der USA, in Zürich.

14. April 1960.

Teromaq Tea-Room A.G., in Basel (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1957, Seite 3083). Aus dem Verwaltungsrat ist Alfred Fuchs ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Walter Meier ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. April 1960. Vermögenswerte usw.

Eutekia A.G., in Basel, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1951, Seite 2391). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Februar 1960 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

14. April 1960. Kohlen usw.

Röhling & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Kohlen usw. (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1960, Seite 393). Die Prokura des Gustav Schmid ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

7. April 1960.

St. Gallische Kantonalbank, mit Hauptsitz in St. Gallen, mit Zweigniederlassungen in Altstätten, Bad Ragaz, Buchs, Degersheim, Mels, Rapperswil, Rorschach, Wattwil, Wil, und Agenturen in Flawil, Gams, Gossau, Heerbrugg, Gemeinde Au, Nesslau, Rheineck, St. Margrethen, Uznach, Uzwil, Gemeinde Henau und Walenstadt (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1960, Seite 464). Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Studer, von Oberbuchsitzen (Solothurn), in Zürich, Direktor der Hypothekarabteilung. Die Prokura des Emil Hofstetter ist erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

14. April 1960. Hoch- und Tiefbau.

Loretz AG., in Sedrun, Gemeinde Tavetsch. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 5. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. März 1960 übernimmt die Gesellschaft von der Firma «Gaudenz Loretz», in Sedrun, Fahrzeuge, Baumaschinen usw. zum Preise von Fr. 220 000, gegen Uebergabe von 220 voll libriereten Aktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 270 000 und ist eingeteilt in 270 voll librierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, wenn die Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Gaudenz Loretz, Präsident; Battista Soliva, und Albert Cavegn, alle von und in Sedrun, Gemeinde Tavetsch. Der Präsident führt Einzelunterschrift und die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

14. April 1960. Hoch- und Tiefbau.

Gaudenz Loretz, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1952, Seite 1311). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

19. April 1960. Waren aller Art.

Tecomex A.G., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Handelsgeschäften aller Art für eigene und fremde Rechnung, insbesondere die Verwertung von Schutzrechten sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Finanztransaktionen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. jur. Friedrich Brügger, von Churwalden und Obersaxen, in Chur. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Dr. Otto A. Töndury, von S-chanf (Graubünden), in Triesenberg (Fürstentum Liechtenstein). Domizil: Postplatz 44.

19. April 1960.

A.-G. Drahtseilbahn Davos-Parsenn (D.P.B.), in Davos (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1958, Seite 2056). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. April 1960 hat die Gesellschaft das Aktienkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 neuen Aktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt jetzt Fr. 2 500 000 und ist eingeteilt in 5000 Naminaktien zu Fr. 500. Neues Domizil: in Davos-Dorf.

19. April 1960. Lizenzen, Beteiligungen.

Emerson Electric International S.A., in Chur, Vergebung von Lizenzen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1959, Seite 3104). In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Robert E. Cliphsham, britischer Staatsangehöriger, in Welwyn Garden City, Herts (England), Delegierter, und Otto Frey-Hultegger, von Zürich, in Stäfa. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Hans Bener ist jetzt Präsident. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

19. April 1960. Schreibmaschinen, Kontrolluhren usw.

J.F. Pfeiffer A.G., Zweigniederlassung in Chur, Handel mit Schreibmaschinen, Kontrolluhren usw. (SHAB. Nr. 14 vom 20. Januar 1959, Seite 188), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Peter Nägeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. H. Max Wolfensberger ist nicht mehr Delegierter und Direktor, sondern Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden: Walter Siegenthaler, von Trub, in Zürich.

19. April 1960. Malergeschäft.

Darani Fratelli fu Maurizio, Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Darani Fratelli fu Maurizio», in Faedo, Malergeschäft, eingetragen im Handelsregister von Leventina (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1950, Seite 824), in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese führt der Gesellschafter Ernesto Darani, von Chironico, in Faedo, Einzelunterschrift; die beiden Gesellschafter Pierino Darani und Emanuele Darani, beide von Chironico, in Faedo, zeichnen kollektiv. Technisch-industrielle Malerei, Rostschutzarbeiten. Geschäftslokal: Erlengweg 10.

19. April 1960.

Kur- und Verkehrsverein St. Antönien, in St. Antönien-Castels. Unter diesem Namen besetzt auf Grund der Statuten vom 17. Januar 1960 ein Verein, mit dem Zweck, für den Fremdenverkehr in St. Antönien zu werben, die Entwicklung und Verschönerung von St. Antönien zu fördern und den besuchenden Gästen den Aufenthalt möglichst angenehm zu gestalten. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch: Kurtaxen, Vermietertaxen, Anleihen, freiwilligen Beiträgen und Bussen (laut Reglement). Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen. Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 7 Mitgliedern, die Rechnungsrevisoren und die Spezialkommissionen. Die Unterschrift für den Verein führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier. Es wurden gewählt: Andreas Flüttschmeier, Präsident; Hermann Flüttsch, Vizepräsident, und Andreas Flüttsch, Kassier, alle von und in St. Antönien-Castels.

Aargau — Argovie — Argovia

14. April 1960.

Thermalquelle A.G. Zurzach, in Zurzach (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1960, Seite 1228). Gemäss superprovisorischen Verfügungen des Präsidenten des Bezirksgerichtes Zurzach vom 13. April 1960 wird die Eintragung vom 1. April 1960 betreffend Aenderungen im Verwaltungsrat gelöscht und die bezügliche Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1049, widerrufen.

14. April 1960.

Nordostschweizerische Kraftwerke (Forces motrices du nord-est de la Suisse), in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1960, Seite 289). In der Generalversammlung vom 27. Februar 1960 wurden die Statuten geändert. Die früher publizierten Tatsachen haben nur insofern eine Aenderung erfahren, als das Grundkapital von Fr. 80 000 000 nun voll einbezahlt ist.

14. April 1960.

Suter, Drogerie, Farb- und Kolonialwaren, in Baden, Drogerie (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1951, Seite 2132). Diese Firma ist infolge Todes der Firmainhaberin erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

19. April 1960.

Metallwarenfabrik Kreuzlingen Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1955, Seite 1127). Die Unterschrift des Direktors Dr. ing. Friedrich Dörge ist erloschen. Als neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Dr. rer. pol. Werner Lubenau, deutscher Staatsangehöriger, in München, gewählt. Gesellschaftsdomizil: Marktstrasse 4a.

19. April 1960. Asphalt- und Bodenbeläge.

Schaffroth & Späti, Inhaber Max Späti & Co., Zweigniederlassung in Frauenfeld, Asphalt- und Bodenbelagsgeschäft (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1955, Seite 1240). mit Hauptsitz in Winterthur. An Hermann Erni, von Opfikon (Zürich), Paul Wüthrich, von Trub, und Rudolf Ryser, von Seeburg (Bern), alle in Winterthur, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

19. April 1960.

Ernst Debrunner, Ingenieur, Hoch- & Tiefbau, in Arbon (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1930, Seite 2675). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. April 1960. Bauunternehmung.

Hans Bertschler, in Arbon. Firmainhaber ist Hans Bertschler, von und in Arbon. Bauunternehmung. Sonnenhügelstrasse 10 a.

19. April 1960. Schreinerei.

Paul Keller, in Islikon. Firmainhaber ist Paul Keller-Schneider, von Halden (Thurgau), in Zürich. Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau, Ladeneinrichtungen.

19. April 1960. Möbel.

Gustav Schuppli, in Islikon, mechanische Möbel- und Bauschreinerei (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1931, Seite 1913). Jetzige Natur des Geschäftes: Handel mit Möbeln.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

16 aprile 1960. Costruzioni edili, ecc.

Alberto Casagrande e Ci., in Biasca, impresa di costruzioni edili e stradali, ecc., società in nome collettivo con succursale a Malvaglia (FUSC. del 3 novembre 1953, N° 256, pagina 2635). Il socio Mario Tallone non fa più parte della società. Fortunato Pezzatti di Ampelio, da Torricella, in Dangio, è entrato a far parte della società che continua l'attività con la nuova ragione sociale (Casagrande e Ci., fra i soci Alberto Casagrande, Elvezio Ceresa (già iscritti) e Fortunato Pezzatti (nuovo). La società è vincolata dalla firma collettiva di due soci.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

12 aprile 1960.

Lidia Bertoli-Dallesi, in Caveragno. Titolare è Lidia Bertoli-Dallesi moglie di Domenico, da Italia, a Caveragno, agente con il consenso maritale. Gerenza di pubblico esercizio, ristorante.

Distretto di Mendrisio

19 aprile 1960. Immobili.

San Marco S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la compra-vendita e la gestione di immobili. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 14 aprile 1960. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione degli affari è affidata ad un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri. Attualmente è affidata ad un amministratore unico nella persona di Bernardo Caverzasio fu Achille, da Coldrerio, in Mendrisio, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Chiasso, Via Privata Franz Soldati, c/o Industrie Chimiche Riunite S.A.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

19 avril 1960. Garage.

Jules Jaccard, à La Sarraz, exploitation d'un garage (FOSC. du 11 juillet 1956, N° 160, page 1810). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Lausanne

Rectification.

S. I. de l'Avenue C-F. Ramuz No 48, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 avril 1960, page 1217). Bureau: place St-François 5 (chez M. Marius Piguet, notaire).

14 avril 1960. Immeubles.

La Lise S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 14 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation et revente. Elle acquerra notamment une parcelle de terrain à détacher des parcelles 1910 et 208^{re} feuille 62 de la commune de Pully, lieu dit «Chemin du Liseron», pour le prix de 82 500 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Georges Dreyfus, de Lengnau (Argovie), à Lausanne. Bureau: place du Grand St-Jean 1 (chez l'administrateur).

14 avril 1960.

Imforex S.A., Compagnie pour l'importation et l'exportation de produits de forges, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 14 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations de commission et de courtage portant sur tous produits sidérurgiques et métallurgiques en provenance de tous pays et vers toutes destinations. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 500 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Georges Mellioré, de Montpreveyres, Lutry et Forel, à Mézières, président, et Henri Calame, du Locle, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: rue du Lion d'Or 6 (chez Fides, Union Fiduciaire).

19 avril 1960. Articles pour les arts graphiques.

Nobs & Plüss, à Lausanne, articles en tous genres pour les arts graphiques, société en nom collectif (FOSC. du 24 mai 1956, page 1329). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Max Plüss. L'actif et le passif sont repris par l'associé René Nobs, à Lausanne, ci-après inscrit.

19 avril 1960. Articles pour les arts graphiques.

R. Nobs, successeur de Nobs & Plüss, à Lausanne. Chef de la maison: René Nobs, de Seedorf (Berne), à Lausanne. La maison a repris depuis le 25 novembre 1958 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Nobs & Plüss», à Lausanne, radiée. Commerce, représentation, importation et exportation d'articles en tous genres pour les arts graphiques. Avenue de France 56.

19 avril 1960. Construction en céramique armée.

H. Eberlé, à Renens. Chef de la maison: Henri Eberlé, allié Germain, de Vich (Vaud), à Renens. Constructions en céramique armée. Rue Verdeaux 16.

19 avril 1960. Voyages, etc.

Thos Cook & Son, Société anonyme à Bruxelles, succursale de Lausanne, à Lausanne, agence de voyages de tourisme (FOSC. du 3 février 1959, page 397), société anonyme avec siège principal à Bruxelles. Stanley John Adams n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Sir John Elliot, de nationalité britannique, à Londres, est nommé président avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société.

19 avril 1960. Textiles.

M. L. Gailloud, précédemment à Lausanne, importation, représentation et commerce d'articles textiles en tous genres (FOSC. du 2 mars 1959, page 640). Par suite de transfert du siège de la maison à Aigle (FOSC. du 5 avril 1960, page 1066), la raison est radiée d'office au registre du commerce de Lausanne.

19 avril 1960. Produits chimiques, etc.

Laboratoires Abbott S. à r. l., Genève (Abbott Laboratories S. à r. l. Geneva), précédemment à Genève (FOSC. du 2 juillet 1958, page 1799). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 mars 1960, la société

a décidé de transférer son siège social à Pully et de modifier sa raison sociale qui a désormais la teneur suivante: Laboratoires Abbott S. à r. l. (Abbott Laboratories S. à r. l.). Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la distribution, la vente, la fabrication et la composition, en Suisse et à l'étranger, de tous produits chimiques et pharmaceutiques et accessoires, notamment des produits Abbott. Elle peut acquérir et exploiter des brevets, licences, marques et procédés techniques, surveiller, contrôler, mettre en train la fabrication de produits chimiques et pharmaceutiques. Le capital social est de 20 000 fr.; les associés sont: «Abbott Laboratories», à North Chicago (Illinois, USA), pour une part de 19 000 fr. et «Abbott Universal Ltd.», à Chicago (USA), pour une part de 1000 fr. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Gérants avec signature individuelle: Harold-Donald Arneson, des Etats Unis d'Amérique, à Glenview (Illinois, USA); Alexis de Seume, sans nationalité, à Gryon sur Bex, et Percy Gaimard, de et à Genève. Bureau: avenue C. F. Ramuz 24 (dans ses locaux).

Bureau d'Orbe

14 avril 1960.

Société anonyme internationale de Transports Gondrand frères, succursale de Vallorbe (FOSC. du 5 mai 1958, N° 103, page 1241), avec siège principal à Bâle. La signature du directeur Max Buchwalder est radiée.

14 avril 1960. Café.

Ischy André, à Bavois. Le chef de la maison est André-Gustave fils de Gustave Ischy, de Rumisberg et Grandson, à Bavois. Exploitation du Café du Raisin.

14 avril 1960.

Société de laiterie de Crausaz, à Chavornay, société coopérative (FOSC. du 23 juillet 1956, N° 170, page 1917). La signature d'Armand Péclard est radiée. Sont nommés président: Georges Romanens, de Sorens (Fribourg), à Chavornay (jusqu'ici vice-président), et vice-président: Georges Magnin, de Corcelles s. Chavornay, à Chavornay. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

19 avril 1960.

Société de Fromagerie de La Praz, à La Praz, société coopérative (FOSC. du 3 juin 1958, N° 126, page 1508). La signature d'Arthur Baumgartner est radiée. Est nommé vice-président-secrétaire: Arthur Lempen, de et à La Praz. La société est engagée par la signature à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Payerne

14 avril 1960. Eaux minérales.

Sodema, E. Rapin et Cie, à Payerne. Sous cette raison sociale, il a été constituée une société en commandite qui a commencé le 15 mars 1960. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Eric Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Payerne, et pour associé commanditaire Jules Rapin-Pasche, de et à Corcelles-près-Payerne, avec une commandite de 6000 fr. Distribution, vente et diffusion d'eaux minérales alcalines en Suisse et dans les pays limitrophes. Bureau: l'Ermitage des Invuaries, à Payerne.

Bureau de Vevey

19 avril 1960. Laiterie, etc.

César Jomini, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard, laiterie, charcuterie, alimentation, à l'enseigne: «Laiterie Centrale» (FOSC. du 14 mai 1954, page 1246). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 avril 1960. Café-restaurant.

F. Sallin, à Montreux-Châtelard. Chef de la maison: Francis Sallin, de Villaz-St-Pierre (Fribourg), à Montreux-Châtelard. Exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne: «Café du Marché». Place du Marché.

19 avril 1960. Laiterie, épicerie.

O. Tornare, à Vevey, laiterie-épicerie à l'enseigne: «Laiterie-épicerie du Collège» (FOSC. du 12 avril 1956, page 933). Le titulaire exploite actuellement son commerce sous l'enseigne: «Laiterie-épicerie Orientale». Rue d'Italie 19.

Bureau d'Yverdon

13 avril 1960.

Société pour le Commerce du mazout, à Yverdon, société anonyme (FOSC. du 28 mars 1960, page 981). L'administration fédérale des contributions ayant donné son consentement, la société est radiée.

19 avril 1960. Articles de petite mécanique.

Paillard S.A., succursale d'Yverdon (FOSC. du 18 mars 1960, page 889), société anonyme avec siège principal à Ste-Croix. Les personnes suivantes engageront dorénavant la succursale: a) par la signature individuelle d'Ernest-Alfred Paillard, président du conseil d'administration, et de Fritz Pagan, administrateur-délégué et directeur général (déjà inscrits); b) la signature collective à deux de: Jean Thorens, secrétaire du conseil d'administration; André Thorens, administrateur, adjoint du directeur général; Roger Thorens, Henri Cuchet, Reynold Jebens, Norbert Schättli, Jacques Bonard, Frédéric Purtscher, Georges Matile, René Menzha, Robert Ruoff, Albert-E. Moreillon, Walter Hagnauer, Jean de Senarclens, Joseph Rozmuski, Jean Huber (déjà inscrits); Marc Renaud, de Mont-sur-Rolle, à Ste-Croix, directeur; Walter Stehle, d'Essert-sous-Champvent, à Ste-Croix, sous-directeur; Willy Matile, de la Sagne, à Ste-Croix; Félix Mermod, de et à Ste-Croix; André Gonin, d'Essertines-sur-Yverdon, à Ste-Croix.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

14 avril 1960.

Institut de Beauté et Parfumerie «Praline» Germaine Oggier-Favre, à Sion. La titulaire de cette maison est Germaine Oggier née Favre, autorisée de son époux Paul, de Tourtemagne, à Sion. Institut de beauté; tous traitements esthétiques; commerce de tous produits de parfumerie sous l'enseigne «Praline».

14 avril 1960.

Taxis A. B. Aristide Bonvin, à Sion, transports de personnes par taxis (FOSC. du 1 août 1958, N° 186, page 2183). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54, de l'ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

14 avril 1960. Immeubles.

S. I. Les Mayennets S.A., à Sion (FOSC. du 6 avril 1960, N° 81, page 1081). L'administrateur Jean Perret est démissionnaire. Sa signature est radiée.

14 avril 1960.

Produits en Ciment S.A. Pont-Chalais, à Sierre, fabrication de produits en ciment, etc. (FOSC. du 24 janvier 1958, N° 19, page 232). En assemblée gé-

rale du 21 mars 1959, cette société a nommé Vital Martin (déjà inscrit) comme vice-président en remplacement d'Armand Antille, démissionnaire, dont la signature est radiée. En séance du comité du 24 mars 1959, Jean Rey, de et à Montana, a été nommé membre du comité. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration ou d'un autre membre signant collectivement avec le président ou avec le secrétaire.

19 avril 1960. Maçonnerie.
Louis & Germain Melly, à Ayer. Louis Melly, et Germain Melly, les deux de et à Ayer, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. Entreprise de maçonnerie.

19 avril 1960. Fruits, etc.
Germain Georges, à Conthey. Le chef de cette maison est Georges Germainier, de et à Conthey. Commerce de fruits et tous produits pour l'agriculture.

Bureau de St-Maurice

13 avril 1960. Hôtel, épicerie.
Aline Woelfray, à Vérossaz, hôtel-café-restaurant et épicerie (FOSC. du 10 septembre 1958, page 2433). La maison n'étant plus astreinte à l'inscription au sens de l'article 54 de l'ORC, la raison est radiée à la demande de la titulaire.

13 avril 1960.
Société Immobilière des Terreaux S.A. St-Maurice, à St-Maurice (FOSC. du 9 mai 1955, page 1230). Albert Lück et Wendelin Steiger sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration est actuellement composé d'Eugène Bertrand, de Monthey, président; Marc Maret, de Bagnes, secrétaire; Gérard Grand, de Semsales, membre, les trois à St-Maurice. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre administrateur. Nouvelle adresse: chez Marc Maret.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 avril 1960.
Syndicat des Agriculteurs laitiers et débiteurs de lait de La Chaux-de-Fonds, et des environs, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 2 juin 1945, N° 126). Les signatures d'Edouard Barben, vice-président démissionnaire, et de Charles Blanc, secrétaire-caissier décédé, sont radiées. En remplacement, ont été nommés: Charles Hirschy, de Trub (Berne), à La Sagne, en qualité de vice-président et Hermann Müller, de Sigriswil (Berne), à La Chaux-de-Fonds, en qualité de secrétaire-caissier. La société est toujours engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire-caissier. Nouvelle adresse: Crêt du Locle 63.

14 avril 1960. Horlogerie.
Cyma Watch Co. S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 15 janvier 1960, N° 11). Isaac Schwob et Armand Schwob, administrateurs, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont radiés.

14 avril 1960. Participations.
Amir S.A., à La Chaux-de-Fonds, acquisition, administration et réalisation de participations à des entreprises industrielles, commerciales ou financières ainsi que de brevets, marques de commerce ou de fabrique ou de tous autres

droits du domaine de la propriété intellectuelle ou industrielle (FOSC. du 15 juillet 1959, N° 161). Armand Schwob, administrateur, a démissionné. Ses pouvoirs sont radiés.

14 avril 1960. Garages.
M. Thiébaud et Cie, à La Chaux-de-Fonds, construction et exploitation de garages, société en nom collectif (FOSC. du 20 octobre 1953, N° 244). L'associé Maurice Thiébaud est domicilié à Renens. Bureaux transférés: avenue Léopold-Robert 66 (à l'étude Maurice Favre).

14 avril 1960. Produits horlogers, etc.
Le Porte-Echappement Universel S.A. (The Universal-Escapement Ltd.), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 1^{er} avril 1958, N° 76). Le conseil d'administration se compose de: Georges Braunschweig, président; Fritz Marti, vice-président et administrateur-délégué; Jean Besati, administrateur et directeur de productivité (tous trois déjà inscrits); Philippe Braunschweig, administrateur et directeur général. Sont confirmés dans leurs fonctions de directeurs: Henri Quaille et Marcel Marmier (tous deux déjà inscrits). Sont nommés: directeur, Alfred Honegger, de Wald (Zurich), à La Chaux-de-Fonds, et directeur adjoint, Daniel Thevenaz, de Bullet (Vaud), à La Chaux-de-Fonds. Les pouvoirs d'Erich Adler, administrateur démissionnaire, et de Jean Schaad, directeur, sont éteints. La société est toujours engagée par la signature individuelle de Georges Braunschweig et de Fritz Marti, ainsi que par la signature collective à deux des autres administrateurs, directeurs ou directeur adjoint.

Bureau du Locle

14 avril 1960.
Caisse de crédit mutuel du Locle, au Locle, société coopérative (FOSC. du 14 juin 1948, N° 136, page 1662). Par suite de décès, Henri Girard, vice-président, ne fait plus partie du comité de direction; ses pouvoirs sont éteints. Jules Huguenin, président (déjà inscrit); Emile Nicolet, de Mont Tramelan (Berne), au Locle, vice-président (jusqu'ici inscrit comme membre), et Willy Nicolet, secrétaire du comité de direction (déjà inscrit), engagent la société par leur signature collective à deux.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

14 avril 1960.
Syndicat des producteurs de lait de Couvet, à Couvet, société coopérative (FOSC. du 31 mai 1954, N° 121, page 1390). La signature de Gaston-Ali Jeanneret est radiée. Philippe Sandoz, président (déjà inscrit), et Jacques Blanchet, des Clées (Vaud), à Couvet, secrétaire/caissier, engagent actuellement la société par leur signature collective.

Bureau de Neuchâtel

13 avril 1960. Machines, etc.
Movomatie, à Neuchâtel, construction, fabrication, commerce de machines et appareils mécaniques, etc., société anonyme (FOSC. du 4 novembre 1958, N° 258, page 2940). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mars 1960, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais: **Movomatie S.A. (Movomatie A.G.) (Movomatie Ltd.)**. En outre, la société a porté son capital social de 600 000 fr. à 800 000 fr. par l'émission de 400 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées en espèces. Le capital social est actuellement de 800 000 fr., divisé en 1600 actions nominatives de 500 fr. chacune et entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Maerki, Baumann & Co. AG., Bankgeschäft, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1959		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	2 804 101	13	Bankenkreditoren auf Sicht	2 656 560	90
Bankendebitoren auf Sicht	7 729 144	33	Andere Bankenkreditoren	466 961	75
Andere Bankendebitoren	755 212	75	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	3 620 028	75
Wechsel	164 490	—	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	15 560 034	—
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	4 031 210	90	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	698 629	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	244 992	95	Sonstige Passiven	637 314	85
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	9 127 249	30	Dividende pro 1959	100 000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 73 611.—			Aktienkapital	1 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	14 000	—	Ordentliche Reserve	450 000	—
Wertschriften:			Spezialreserve	200 000	—
Schweizerische Obligationen	Fr. 376 014.—	—	Gewinnvortrag	79 208	92
Schweizerische Aktien	» —.—	—			
Ausländische Obligationen	» 21 830.—	—			
Ausländische Aktien	» 48 033.—	—			
Sonstige Aktiven	152 449	81			
Kautionen: Fr. 692 250.—			Kautionen: Fr. 692 250.—		
	25 468 728	17		25 468 728	17
Aufwand			Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	132 743	25	Gewinnvortrag	33 972	67
Kommissionen	23 134	15	Aktivzinsen	414 101	20
Bankbehörden und Personal	745 107	88	Kommissionen	1 196 142	16
Geschäfts- und Bürokosten	118 480	01	Ertrag des Wechselportefeuilles	87 166	35
Steuern und Abgaben	79 429	15	Ertrag der Wertschriften	92 322	40
Abschreibungen und Verluste	97 599	10	Verschiedenes	51 997	68
Reingewinn:					
Gewinnvortrag	Fr. 33 972.67	—			
Reingewinn 1959	» 645 236.25	92			
	1 875 702	46		1 875 702	46
			Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1959		
			Gliederung der Wertschriften (Art. 21, Abs. 3 der VV)	Verteilung des Reingewinnes (Art. 22, Abs. c)	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
a) Schweizerische Obligationen:			Gewinnvortrag	33 972	67
Bund	Fr. 273 170.—	—	Reingewinn 1959	645 236	25
Gemeinden	» 23 500.—	—		679 208	92
Banken	» 19 794.—	—			
industrielle Unternehmungen	» 59 550.—	—	10% Dividende pro 1959	100 000	—
	376 014	—	Zuweisung an ordentliche Reserve	50 000	—
b) Schweizerische Aktien	—	—	Zuweisung an die Stiftung der Angestellten	450 000	—
c) Ausländische Obligationen	21 830	—	Saldovortrag auf neue Rechnung	79 208	92
d) Ausländische Aktien	48 033	—			
Total Wertschriften	445 877	—		679 208	92

Genossenschaftliche Zentralbank. Basel

Aktiven		Bilanz per 31. März 1960		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	33 292 876	83	Bankenkreditoren auf Sicht	2 098 815	65
Coupons	381 929	90	Andere Bankenkreditoren	10 464 874	95
Bankendebitoren auf Sicht	4 904 741	27	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	94 089 079	54
Andere Bankendebitoren	11 580 950	—	Kreditoren auf Zeit	79 579 084	04
Wechsel	56 842 034	95	Depositenhelfe	181 548 252	05
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	2 793 845	90	Kassenobligationen	62 792 000	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	5 511 973	03	Pfandbriefdarlehen	59 300 000	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	100 932 145	—	Checks und kurzfristige Dispositionen	84 407	50
<i>davon gegen hypoth. Deckung Fr. 36 624 943.85</i>			Tratten und Akzepte		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	230 927	30	hiervon nicht in Zirkulation	Fr. 14 900 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	9 239 941	01	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	1 000 000	—
<i>davon gegen hypoth. Deckung Fr. 4 367 215.75</i>			Sonstige Passiven	5 338 600	97
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	103 000	—	Anteilschneidkapital	27 128 000	—
Hypothekendarlehen	217 275 914	70	Reserven	10 000 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	85 216 410	85	Saldovortrag	263 479	23
Bankgebäude	1 000 000	—			
Sonstige Aktiven	5 279 403	19			
Debitoren aus Kautionen: Fr. 4 728 708.50			Kreditoren aus Kautionen: Fr. 4 728 708.50		
Bilanzsumme	531 586 093	93	Bilanzsumme	531 586 093	93

Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Attivo		Bilancio al 31 marzo 1960		Passivo	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	16 138 805	44	Debiti a vista presso banche	28 491 777	41
Cedole	1 551	10	Altri debiti presso banche	9 707 500	—
Crediti a vista presso banche	104 749 329	77	Conti chèques e conti creditori a vista	212 858 934	70
Altri crediti presso banche	31 611 943	92	Conti creditori a termine	37 106 127	40
Effetti cambiari	28 963 411	88	Libretti di deposito	12 233 533	10
Conti correnti debitori senza copertura	11 328 037	09	Tratte ed accettazioni	15 161 396	85
Conti correnti debitori con copertura	92 301 653	13	Chèques e disposizioni a breve termine	711 981	23
<i>di cui Fr. 7 705 858.05 con garanzia ipotecaria</i>			Altre poste del passivo	13 881 777	86
Anticipazioni con copertura	22 393 571	45	Capitale	12 000 000	—
Titoli	15 935 436	69	Fondo di riserva legale	1 500 000	—
Stabile ad uso del banco	2 200 000	—	Fondo di riserva speciale	4 500 000	—
Altre poste dell'attivo	19 499 291	11			
Debitori per garanzie prestate: Fr. 67 850 235.30			Garanzie prestate: Fr. 67 850 235.30		
348 153 031	58		348 153 031	58	

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1960

Die Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes teilt mit, dass das Verzeichnis 1960 aller von den eidgenössischen landwirtschaftlichen Versuchsanstalten zur Herstellung und zum Vertrieb bewilligten Pflanzenschutzmittel (Mittel gegen Pflanzkrankheiten, Schädlinge und Unkräuter im Feld-, Obst-, Wein- und Gemüsebau) in einer deutschen und französischen Ausgabe soeben erschienen ist. Zur besseren Orientierung der Praxis werden auch die Anwendungsbereiche der einzelnen Präparate aufgeführt. Die Broschüre kann zum Preis von Fr. 1.30 bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3, Bundeshaus, bezogen werden.

95. 25. 1. 60.

Liste des produits antiparasitaires

La division de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique informe les intéressés que la liste 1960 des produits antiparasitaires autorisés par les stations fédérales d'essais agricoles (produits utilisés pour la protection des plantes cultivées et la destruction des mauvaises herbes en grande culture, culture maraîchère, arboriculture et viticulture) vient de paraître en français et en allemand. Pour les besoins de la pratique, les possibilités d'emploi de chaque produit sont indiquées. Cette brochure est en vente, au prix de 1 fr. 30, à la centrale des imprimés et du matériel, Berne 3, Palais fédéral.

95. 25. 1. 60.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Bolliger Hanspeter Typograph VI 12843. - Jeanrichard W. Gartenpflege u. Unterhalt VI 12849. - Peyer Lisa Frau Lebensmittelgeschäft VI 12839. Affoltern am Albis: Fischli Olga Frau Mosaiken VIII 55776. Alpnach Dorf: Küchler Alban privat VI 1697. Arlesheim: Riat H. Dr. V 15362. Arth: Rickenbach Anna Fr. Conditorei u. Bäckerei z. Krone VII 16211. Au (SG): Christl.-soz. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz Sektion Au (SG) IX 16425. Basel: Baseldyttschi Bihni (Basler Heimatschutz-Theater) Mitgliederbeiträge V 22055. - Briellmann A. Dr. med. Spezialarzt für Neurologie FMH V 30379. - Fiechter-Erpf Fritz V 25471. - Gauthey Monique Laborantin V 25748. - Geiser Werner ANW Arbeitsgemeinschaft für neuzeitliches Werben V 14670. - Gemeinschaftschaft Schönthalwald Dres. Eduard Oliver Philipp Wackernagel V 30389. - Georg-Nollenberger Karl V 23749. - Gerevini Bruno Verkaufsorganisation V 30336. - Groupement Fer V 21274. - Hohler-Herzog Carl V 12175. - Jäger-Dunkel Lydia V 16652. - Laorca-Bannier Alice V 12258. - Marchev Felix Vertreter V 22655. - Mutz Louise Fr. V 30387. - Pro Aqua AG V 2114. - Reisdorf Ruedi Direktor V 22398. - Reise-Club Immergrün V 15198. - Rüegg-Schweizer Rudolf Dr. Chemiker V 19429. - Schweiz. Pfingstmission Ungarnhilfe V 11641. - Stoecklin-von Arx Peter Kaufmann V 17820. - Thüring Marcel Tapezierer V 13445. - Wackernagel E. Dr. Verwaltung Danmerkirchstrasse V 1256. - Wackernagel E. Dr. Verwaltung Drahtzugstrasse V 30385. Bassersdorf: Schützen-gesellschaft Bassersdorf Pistolensektion VIII 23120. Beinwil am See: Jenni R. Vertreter VI 12831. Bellinzona: Associazione ex allievi collegio Papio Ascona XI 6236. Bern: Applications électriques SA Frigidaria Büro Bern III 24157. - Eschler Markus Postbeamter III 1525. - Foto Wyss III 22056. - Grädel Gebr. III 22129. - Hausverwaltung Mottastr. 2 René Berthoud III 6354. - Indermühle-Leiser B. Frau III 28930. - Kaenel Erich Metzgerei III 28953. - Roth Ernst Notar III 4112. Bibern (SH): Schützen-gesellschaft Bibern-Hofen VIIIA 4412. Biel-Bienne: Aliothe Fr. IVa 9147. - Leber-Matter J. P. Dr. Chemiker IVa 9351. Binningen: Hagist Hanspeter Malergeschäft V 30274. - Wyss-Erb Alexander V 18719. Blonay: Pilliod Robert propriétaire vigneron Ib 4345. Bodio: Arringa Emma manifattura fazzoletti XI 5116. Borex: Commune de Borex I 15997. Bowil: Bigler-Häfliger H. Transporte III 18544. Bubendorf: Gutsbetrieb Arxhof Verwaltung V 22272. Bülach: Jodel-Club Bülach VIII 55748. Büren an der Aare: Frank & Wälti Hartmetall-Werkzeuge IVa 9143. La Chaux-de-Fonds: Minivox SA IVb 4734. Chexbres: Studer-Chiffelle William F. Lignières II 1122. Chiasso: ALA trasporti SA Castagnola XIa 896. -

Società ginnastica sezione Federale conto Feste XIa 4237. Chur: Hunziker Jakob X 7686. - Klassenzusammenkunft 1921 22 der Hofschule Chur X 7685. - Unter-offiziersverein Chur Delegiertenversammlung SUOV 1960 X 7675. Cimalotto: Consorzio allevamento bestiame bovino XI 4730. Colla: Consorzio strade e raggruppamento terreni XIa 3910. Crocifisso (Savosa): Amministrazione stabili Vittori-Morosoli Savosa XIa 4716. Däniken (SO): Gewerbe-Verein Vb 4204. Davos Platz: van Haeringen Jan Lungenarzt X 7683. - Naturforschende Gesellschaft Davos X 7685. Dübendorf: Früh Jürg Maschinentechner Stettbach VIII 55736. - Meier Guido Automobilhandel VIII 55762. Ebikon: Furrer Adolf Herren-Damen-Salon VII 10248. Effretikon: Naef Emil Unternehmer Bisikon VIII 55720. Ennenda: Vieh-versicherungs-Gesellschaft Ennenda-Ennetbühl IXa 2542. Ependes (VD): Stofer & Marguerat II 18917. Erlenbach (ZH): Zangger Robin R. Kaufmann VIII 55771. Erschmatt: Munizipalgemeinde Bratsch IIc 4069. Fahrwangen: Siegrist Rud. & Sohn Feinschleiferei VI 12822. Fontainemelon: Journée cantonale de gymnastique et de jeux 1960 IV 4222. Frauenfeld: Egloff Margrit Fr. Korsett-Spezialgeschäft VIII 5161. Freienbach: Harmoniemusik Pfäffikon-Frienbach VIII 55788. Frenkendorf: Vacoform H. Weiler & E. Wolfsberger Kunststoffverarbeitung V 15082. Frick: Jungwacht Frick VI 12820. - Mathis J. Buchhalter VI 12794. Furna Station: Bordoli Anton Baugeschäft X 7682. Genève: Antex SA Les Acacias I 15994. - Briner Ernest I 15992. - Caillet Michel électricien I 15976. - Dreyfus-Graf J. recherches phonographe I 15996. - Entreprise de démolition SA 17849. - Fonds d'entraide en faveur des étudiants réfugiés de l'Université de Genève I 1199. - Guildes Associées SA I 11174. - Horn Claude I 15990. - Kaeser Georges I 15999. - Mascaro Bartolomé I 15993. - Nouvelles du Foyer réformé I 6413. - Screen Photo M. Perret I 15076. - Télétric SA I 7605. - Union chrétienne féminine maison de vacances La Coque I 15989. - Wälti M. grattage de haute précision Les Acacias I 14684. - Weber Michel Dr. méd. I 9759. - Widmer Fernand importation exportation I 14552. Giornico: Famax SA XI 5490. Gorgier: Société d'arboriculture de Gorgier IV 6589. Grandcour: Droguerie Combremont II 2273. Grächen: Giulianielli Hugo Spez.-Maschinen und -Apparate Va 3315. Grüt b. Wetzikon: Bossard Karl chem.-techn. und kosmetische Produkte VIII 55752. Gudo: Società tiro a volo XI 4368. Gümligen: Hausverwaltung Dohlenweg 26 u. 28 Thun Paul Siegenthaler III 28942. Hallau: Meier Walter Zürich-Unfall VIIIA 4411. - Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur Agentur Hallau VIIIA 4418. - Wäckerlin & Mühlemann Tiefbauunternehmung VIIIA 4409. Hämkon: Konkordia Kranken-u. Unfallkassen Sektion Hämkon u. Umgebung VII 17249. Hasle (LU): Aregger Manfred ingenieur-büro VII 17808. Hergiswil (NW): Riba AG VII 12967. Herisau: Dolder Walter IX 8173. - Sturzengereger Walter R. Prokurist IX 11893. Horgenberg: Streuli Hans Heinrich mech. Schreinerei VIII 55696. Hospental: Initiativkomitee Skilift Winterhorn VII 12620. Hubersdorf: Wasser- u. Fronfondsverwaltung Va 1282. Huttwil: Flückiger Paul Malergeschäft IIIa 2703. - Hirsbrunner Hans Kaufmann IIIa 242. Insonne: Consorzio strade e raggruppamento terreni Insonne-Curtina XIa 5490. Itingen: Junges Baselbiet Zentralkasse V 22264. Jona: Rüegg Otto mech. Werkstätte IX 16424. Kandersteg: Jubiläumsschiessen Freischützen III 28964. Kilchberg (ZH): Go-Reklame Eduard Gossweiler VIII 37637. Kirchnach: Hodel Hans Einziger BKM III 20778. Klosters Dorf: Treuhandbüro Fredy Zähler X 7684. Kreuzlingen: Evang. Krankenpflegeverein und Hauspflege VIIIc 5159. Kriens: Heimatschutz-Theater VII 12628. Künsnacht (ZH): Däniker Johanna Frau VIII 55753. - Lehmann Martha Frau VIII 55726. Landquart: Guler M. Autospritzwerk und Taxibetrieb X 6012. Langenthal: Ruckstuhl AG Teppichfabrik IIIa 97. Lausanne: André Gérald II 21233. - Etudes ecclésiastiques II 20925. - Florabel vins et liqueurs Mme G. Schmid II 11277. - Good Eddie II 6567. - Graz H. II 9957. - Jaunin Valentin II 21903. - Jurt Jean-Claude II 21794. - Mira André nettoyeur II 19917. - Pache Daniel pasteur II 19238. - Pigeon (Le) voyageur groupe IX Léman II 21904. - Reymond A. transports internationaux de vin Sativ II 21901. - Société suisse des employés de commerce assemblée des délégués 1960 II 19379. - Spahr Paul chef de section CFF II 20863. - Union (L') Cie d'assurances contre l'incendie les accidents et risques divers direction II 21887. Liebfeld: Gertsch H. R. Dr. med. Spezialarzt für innere Medizin FMH III 18064. Liestal: Bezirks-Turnverband V 22990. Locarno: Cassa assegni familiari (CAF) impianti idroelettrici XI 2420. - Dal Borgo Luigi scuola guida XI 4628. - Federazione ticinese hockey su ghiaccio XI 5871. - Roempler Josy XI 1531. Lotzwil: Bögli Emil Tafelgetränke Weine Spirituosen IIIa 1949. - Schwizgebel Fred Waldi-Mützenfabrikation IIIa 1219. Lugano: Gietme Gianni Macconi XIa 6666. - Hagner Louis XIa 2402. - Lehmann-Molina Otto latteria e coloniali XIa 6726. - SA registratori di cassa National Zurigo succursale di Lugano XIa 7238. - Starke Hans-Jürgen XIa 586. Lungern: Linder-Gasser Fritz Holz-Bildhauer VII 17837. Luzern: Achermann-Conne B. Frau Strumpfgeschäft Repa VII 16263. - Baechler Emmy VII 1824. - Bucher Georg VII 10904. - Epelhauser Felix Dr. med. dent. eidg. dipl. Zahnarzt VII 3741. - Frigomobil AG VII 7282. - Imhof-

Höltchi E. Baumpflege und Gartenbau VII 15931. - Krauer Anton Kap-Produkte VII 16286. - Margutti Bruno Vertreter VII 4492. - Stadttornverein Freie Riege VII 8052. Madiawil: Heimpflegekommission IIIa 2144. Männedorf: Gabaglio Alfred Beamter VIII 55779. Melchnau: Springkonkurrenz IIIa 2185. Mendrisio: Unione di banche svizzere XIa 2444. Minusio: Pelloni Enrico agente Basilese Vita-Infortunati XI 2844. Möhlin: Schuhhaus Max Wirthlin Möhlin und Filiale Rheinfelden V 30369. Monte Carasso: Schaer Ernesto impresa costruzioni XI 3412. Montreux: Michetti Fr. Dr med. Ib 4276. Moudon: Union instrumentale de Moudon II 21894. Mühleberg: Zvahlen D. Eisenhandlung III 12564. Mühlehorn: Turnverein IXa 1256. Münchenstein: Lindenlaub Arthur Restaurant Schützen V 30363. - Vereinigung der Kommandanten von Stabsseinheiten V 30312. Murgenthal: Jubiläumsschiessen 1960 der Schützengesellschaft IIIa 2241. Nax: Consortage pour le remaniement parcellaire de la commune Ie 1224. Nebikon: Lang Bruno Zimmermeister VII 16319. Neuchâtel: Atelier d'art photographique J.-J. Ludaïr IV 3603. - Badminton-Club IV 905. - Boulangerie pâtisserie Germain Tharin Serrières IV 1925. - Buhler Emile entrepreneur IV 4410. - Colomb John IV 3375. - Favre Albert atelier de polissage IV 5365. - Huelin Jacques Publica IV 4899. - Jordan Emile fils IV 2896. - Menuiserie ébénisterie Serge Piana IV 5170. - Meyer Marianne Mlle jardin d'enfants des Valangines IV 5005. Neuenegg: Kavallerie-Reitverein III 28965. Neuhausen am Rheinfall: Maurer Ernst Velos Motos VIIa 3458. Neunkirch: Pestalozzi Heinrich Dr. med. VIIa 4408. La Neuveville: Schnell E. Textilien IVa 5820. Niederörsz: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Oenz IIIa 2206. Nyon: Hans Michel I 12287. - Laiterie Mutuelle de Nyon congélateur collectif I 15986. Oberdiessbach: Gemeindekasse III 12616. Oberuzwil: Gerber-Unterstützungskasse IX 16428. Olten: von Arx Oscar Pneuhandel techn. Vertretungen Vb 4202. - Balmberg-Lotterie Geschäftsstelle Vb 4201. - Däster & Herrmann Tespa-Produkte Vb 4199. - Zürcher Hermann Yb 4206. Ostermündigen: Keller Alfredo dipl. El.-Ing. ETH III 17694. Papiermühle bei Bern: Müller Paul Waschmaschinen-Service III 14979. Peseux: Jobin & Co R. fabrique de cadres IV 6589. Plan-les-Ouates: Mauris Bernard auto-école I 15977. Pompaples: Bessire Jacqueline Mlle St-Loup pres Pompaples IV 6806. Pontresina: Christl. Metallarbeiter-Verband Sektion Oberengadin X 7687. Porrentruy: Hernet Fernand atelier mécanique IVa 10506. Pully: Aeschmann Jean représentant industriel II 21882. - Fontolliet Louis II 19676. - Indermühle M.-M. Mme II 21905. - Vaney-Lecultre Bernard M. directeur adjoint séminaire coopératif romand II 21231. Rapperswil (BE): Schlup Walter Kaufmann III 21052. Rapperswil (SG): Haus-eigentümer-Verband VIII 54282. Reinach (BL): Zwygart H. & G. Schwer Reinigungs-Institut V 30381. Rheineck: Bernhard J. Frau VIII 55719. Rickenbach bei Schwyz: Neuenburger Lebensversicherungs-Gesellschaft Generalagentur VII 13718. Riehen: Laechler Paul Dr. Kaufmann V 15770. Ronco sopra Ascona: Betté Dino tecnico edile XI 1634. Rorschacherberg: Klee Walter IX 10742. Rougemont: Société de musique militaire Iib 2400. Rovio: Casa AG Basel Parkhotel Rovio XIa 297. Rubigen: Jaberger Armin Rahmschreiner III 20826. Rümliigen: Einwohnergemeinde V 30390. Rupperswil: Graf G. med. dent. eidg. dipl. Zahnarzt VI 12838. Rüschlikon: Tingström Torbjörn W. D. Ingenieur VIII 55740. Rütli (ZH): Neubau Nord I Baumann & Cie AG Gemeinschaftsunternehmung M. Hotz & A. Geissbühler & Cie VIII 55750. St. Gallen: Engeli Theobald IX 15062. - Friedli Marcel IX 16432. - Quartierverein St. Fiden-Neudorf IX 16429. - Reisedienst Eisenbahn-u. Modellbau-Freunde (EMF) IX 15214. - Schlegel Pia Frl. Postbeamtin IX 16422. - Stock-Lagerungs AG IX 16435. St-Gingolph: Benet frères entreprise de maçonnerie Ie 6736. St-Imier: Association des détaillants de St-Imier et du Vallon caisse Ibv 4589. St-Légier: Jenni Hélène Mme fabr. d'abat-jour Iib 3886. La Sarraz: Jaccard Pierre garage II 8266. Satigny: Blot André ferronnerie mécanique du Mandement I 15998. Scareglia: Consorzio strade e raggruppamento terreni Signora-Scareglia XIa 6340. Schaffhausen: Astolfi-Fischer Mario-Orlando Techniker VIIa 794. - Kübler Veronika VIIa 4417. - Landesring der Unabhängigen Die Tat VIIa 4330. - Schmid O. Frau Wäscherei Glätterei Lavamoda VIIa 4415. - Tritschler Walter VIIa 4413. Schlierbach: Schmidlin Franz mech. Werkstätte VII 14923. Schöffland: Steffen Fritz Laobhu VI 12842. Schüpfheim: Studer-Wüest Walburga eidg. dipl. Damenschneiderin VII 15226. Sessa: Sezione sportiva Football-Club XIa 7667. Sigriswil: Feldschützengesellschaft III 28916. Solothurn: Appexer R. Saladin chem. Kleiderreinigung Va 1427. - Arbeitsgemeinschaft Mutter und Kind

Va 3942. - Hess-Ruf Andreas Inspektor Suva Va 934. - 50 Jahre kath. Jungmannschaft Va 4847. - Negri & Sutter Boden-u. Wandplattenbeläge Va 4648. - Soloth. Kantonalverband des schweiz. Studentenvereins Va 4110. - Steinmann Hans Fürsorger Va 1630. Sorengo: Trezzini Franco dr. med. chirurgo XIa 8406. Steckborn: Schneider Erwin Versicherungen VIIIc 5164. Stettlen: Tip-Top Schürzenfabrikation und Textilien Frau Johanna Bill-Burri III 13516. Taverne: Romano & Fidanza mobili e serramenti XIa 5407. Tenero: Sezione giovani socialisti Tenero-Contra XI 1898. Territet: Doll Franz ingénieur Iib 2159. Teufen (AR): Boll Walter IX 15257. - Breu W. Tiefkühlanlage IX 16405. Thayngen: Turnverein Mitgliederbeiträge VIIIa 4414. Therwil: Tagmann E. Dr. Chemiker V 15973. Thun: Auto- und Pneu-Verkaufs AG III 28893. Untereggen: Widmer Gebr. Holzbau IX 16421. Unterberg: Bauernverein VII 18328. Ursenbach: Friedli & Co AG O. IIIa 1484. Uster: Tiefkühl-anlage Stadthof Verwaltung Walter Urweider VIII 55642. Vevey: Gillieron Jules Iib 3387. - Leyvraz Emile agent d'affaires breveté Iib 4184. - Physiothérapeutes Congrès 1960 M. Jean Piton Iib 3013. - Primeurs en gros M. F. Aeberhardt Iib 2657. - Weissbrodt-Roy M. et Mme Iib 2500. Vignanelle: Studer Albert comptable Iib 2590. Xia 3818. - Torrex SA Xia 3626. Villeneuve (VD): Studer Albert comptable Iib 2590. Visp: Vereinigung Invaliden und Kranken Visp-Siders Iic 6479. Walchwil: Hürlimann Kaspar Zugsee-Garage VII 1683. Wald (ZH): Viehverversicherungsveis Wald I VIII 55773. Walenstadt: Pichler-Linder F. X 7681. Wängi: Bommer Joh. Mechaniker VIIIc 5162. Weinfelden: Brugger Erich BÜromaschinenmechaniker VIIIc 5163. Wermatswil: Musikus Musik-Verlag VIII 55788. Wetztingen: Technischer Ausschuss der Motorfahrer des ATB VI 12321. Wiesendangen: Wachter Hans Schulleiter der Freien Schule Winterthur VIIIb 6486. Winterthur: Anliker Markus Dr. Handse-lehrer VIIIb 6481. - Büeler-Custer H. Dr. VIIIb 6477. - Rügger Ernst Architekt BSA Stadtbaumeister VIIIb 6482. - Seeburger-Schneider Margrit Frau Dr. med. VIIIb 6469. Wädflinswil: Reimann-Treier Andreas Handlung u. Landwirt VI 12840. Yverdon: Grands magasins Innovation SA Lausanne succursale II 21899. Zäziwil: Holzer Leo Uhren und Bijouterie III 15709. Zofingen: Abt Elisabeth Frl. eidg. dipl. Damenschneiderin Vb 4205. - Wittwer Rudolf Geschäftsführer Vb 4203. Zollikoberg: Pfeuti-Eyer Walter Druckereibater VIII 55730. Zug: Ziegler & Pfeiffer Ingenieurbüro für Hoch- u. Tiefbau VII 11553. Zürich: Buchofner Marianne Dr. med. Frau prakt. Aerztn VIII 55760. - Dutoit G. André dipl. Ing. Prof. ETH VIII 55755. - Emag Vereinigte Emailierwerke AG Aht. Pfannenservice VIII 11851. - Eng Urs Metzgerei Würsterei VIII 55749. - Gosteli Jakob Schuhmachermeister VIII 55704. - Hegi Hans-Rudolf Dr. VIII 55761. - Holy R. und E. Blumengeschäft VIII 55733. - Holz-Fischer Richard Privat VIII 35462. - Interessengemeinschaft zu Gunsten des Massschneidergewerbes VIII 55766. - Kaegi Peter H. Dr. med. VIII 55737. - Keller Max Zürich Fahrräder Bestandteile Zubehör en gros VIII 55664. - Lappert Hans-rudolf Kaufmann VIII 55681. - Makowsky-Deutsch Marianne VIII 55751. - Meier Hans Bankanzusteller VIII 55785. - Meyer-Kaiser August VIII 55786. - Müller Gottlieb chem.-techn. Produkte VIII 55772. - Müller Sohn & Co Holz-Bauunternehmung VIII 12108. - Murbach Hans Atelier VIII 55739. - Musikverein Harmonie Wollishofen Neu-Uniformierung VIII 55741. - de Perregaux Roland dipl. Ing. ETH VIII 55784. - Ruh Ernst Lochkartentechniker VIII 52495. - Rützel Sigmund Mechaniker VIII 48592. - Sabez Sanitärbedarf AG VIII 15856. - Schibli Josef Kaufmann VIII 55747. - Schweiz. Zionistenverband Aktion-Schekel VIII 55770. - Stadtzürcher Turnfest 1960 VIII 55700. - Steiner Jakob eidg. dipl. Automechaniker VIII 55789. - Strohmann-Pfütger Heinz Bauingenieur VIII 55763. - Suter-Meylan August VIII 55727. - Zazzerro Lorenzo Vertretungen VIII 55766. - Zundel Oskar Prokurist VIII 55759.

Vaduz: Patfin Patentverwertungs- und Finanzierungsanstalt IX 16434.

London: Hengstler Ruth X 7688.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
 Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

ADLER *vitomatic*

Schreib-Buchungsmaschine

- Schnelle und einfache Bedienung
- Automatische Zeilenwahl
- Einwurfrichter auf die verschiedenen Formularbreiten verstellbar
- Automatische Kommasprung
- Durchlaufaste im Dezimaltabulator
- Ein Handgriff verwandelt die Adler-Vitomatic in eine schnelle Korrespondenzmaschine
- Drei verschiedene Wagenbreiten
- Ausserst robuste Konstruktion

Büro-Fürer

Abl. Büromaschinen Fraumünsterstr. 13, Zürich Tel. 051/271650

Die Vitomatic-Buchhaltungs-Organisation ist bestechend einfach und klar. Lassen Sie sich durch unsere Fachberater orientieren.

Service in der ganzen Schweiz

ENERGIE ELECTRIQUE DU SIMPLON S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 6 mai 1960, à 11 heures, dans les bureaux de la Société Générale pour l'Industrie, 12, rue Dildy, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1959; rapport du contrôleur des comptes. Approbation du rapport de gestion, du compte de profits et pertes et du bilan arrêtés au 31 décembre 1959.
- 2° Décharge au conseil d'administration.
- 3° Affectation du bénéfice net.
- 4° Nominations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes annuels et le rapport du contrôleur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 26 avril 1960, au siège social, à Sion Dorn, ainsi qu'au bureau de la société, 17, rue Bovy-Lysberg, Genève.

Les propriétaires d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'admission à l'assemblée jusqu'au 3 mai, à midi, contre dépôt des titres ou justification de leur possession, auprès des établissements ci-après:

Messieurs Pictet & Cie, Genève
 Société de Banque Suisse, Bâle
 Union de Banques Suisses, Zurich

Simplon Dorn, le 23 avril 1960.

Le conseil d'administration.

EXPERTA Révisions Comptabilités et Fiduciaire S.A. problèmes fiscaux

Zurich	Bâle	Berne	Lausanne
Bahnhostrasse 79	Elisabethenstr. 23	Laupenstrasse 4	Bellefontaine 2
(051) 25 74 48	(061) 24 58 58	(031) 302 35	(021) 23 66 66

Europäische Freihandels-Assoziation

Von dem im SHAB, Nr. 15 veröffentlichten Vertragstext, inbegriffen die Anhänge A bis G, ist eine Broschüre im Format A5 (148 x 210 mm) angefertigt worden. Preis Fr. 1.50. Bestellungen sind an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern 1, zu richten. Postcheckrechnung III 520.

Die zu diesem Vertrag gehörenden Beilagen I bis IV sind ebenfalls in Broschürenform erschienen und können zum Preis von Fr. 3.30 bezogen werden.

GESUNDHEIT durch HELLER-TANACID-BAD BRUNNEN

Erfolgreiche kurze Kuren (12 Tage) bei Rheuma, Arthritis, Ischias, Nerven- und Frauenleiden, Zirkulationsstörungen, Diabetes, nach Unfällen und Operationen.
Ideal für Ferien und Erholung. Großer Park. Tennis. Reithalle. Prospekt durch Hellerbad und Parkhotel. Familie Voegeli, Telefon (043) 91681.



THE BRITISH PETROLEUM COMPANY LIMITED

Gesellschaftssitz: Britannic House, Finsbury Circus, London E. C. 2

Ausgabe einer 4½% Anleihe von 1960 von 60 000 000 Schweizerfranken

Emissionspreis: 100 %

Rendite: 4½ %

Der Erlös der gegenwärtigen Anleihe ist zur Erweiterung der Tätigkeit in Europa und für allgemeine Gesellschaftszwecke bestimmt.

Modalitäten

- Titel und Coupons:** 60 000 Obligationen von je Fr. 1000.—, die auf eine der nachstehenden drei Banken registriert und von diesen blanko zediert sind: Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerische Kreditanstalt. Die Titel sind mit Jahrescoupons per 15. Mai versehen. Der erste Coupon wird am 15. Mai 1961 fällig.
- Laufzeit:** 15 Jahre, seitens der Schuldnerin nach 10 Jahren ganz oder teilweise vorzeitig zu pari rückzahlbar.
- Steuern:** Frei von allen im Vereinigten Königreich erhobenen Steuern und Abgaben; der eidgenössische Titelstempel und die eidgenössische Couponsteuer werden von der Schuldnerin abgelöst. Frei von der eidgenössischen Verrechnungssteuer.
- Anleiheendienst:** Auf Grund der vorliegenden Genehmigung des britischen Schatzamtes in Schweizerfranken, ausserhalb jeglichen Zahlungsabkommens, ohne Rücksicht auf Nationalität oder Wohnort des Titelinhabers und ohne irgendwelche Formalitäten.
- Besondere Bestimmungen:** Falls die Anleihenehmerin Obligationen emittieren sollte, welche mit einer besonderen Sicherheit ausgestattet werden, kann der Schweizerische Bankverein als Treuhänder für die gegenwärtige Anleihe die Hinterlegung von solchen sichergestellten Obligationen im Ausmasse von 110 % des ausstehenden Kapitals und der Zinsen der Schweizerfranken-Anleihe verlangen.
- Kotierung:** An den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern, Lausanne und London.
- Zeichnungsfrist:** 25. bis 29. April 1960, mittags.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu & Co. AG	Schweizerische Volksbank	Vereinigung der Genfer
	Privatbank und	Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.	Verwaltungsgesellschaft	



POSEIDON LINES

Service rapide de fret et de passagers

CANADA / USA / GRANDS LACS

Ligne des Grands Lacs: Toronto, Cleveland
Hamilton, Detroit, Milwaukee, Chicago

De	m/s «Bilbao»	De	
Anvers	3. 5. 1960	Bremen	7. 5. 1960
Rotterdam	4. 5. 1960	Hambourg	9. 5. 1960

Ligne du St-Laurent: Montreal

De	m/s «Welhelm»	m/s «Transatlantico»
Anvers	29. 4. 1960	10. 5. 1960
Rotterdam	2. 5. 1960	13. 5. 1960
Bremen	5. 5. 1960	16. 5. 1960
Hambourg	8. 5. 1960	19. 5. 1960

Ligne des Lacs Supérieurs: St-John's, St-Pierre (s/bsolun),
Detroit, Fort William, Duluth

De	m/s «Tranemichigan»	De	
Anvers	20. 5. 1960	Bremen	25. 5. 1960
Rotterdam	22. 5. 1960	Hambourg	27. 5. 1960

Réservation de fret et connaissance par les agents:

TRAMARSA S. A. TRAMARSA S. A.
17, rue du Mont-Blanc 149, Spatenring
GENÈVE GENEVE
Tél. 32 60 45 Tél. 23 59 73

MOOR TRANSPORT AG

BALE
111, Voltastrasse
Tél. 22 29 18

Rechnungsruf

Metzger-Schlienger Fritz

geb. 1907, gew. Küfer und Weinhändler, von und wohnhaft gewesen in Möhlin; gestorben am 5. April 1960.

Eingaben an die Gemeindeganzel Möhlin mit Frist bis 9. Mai 1960.

Zu verkaufen

Fabrikliegenschaft

im Oberaargau, enthaltend ca. 1800 m² Arbeitsraum, sowie 2 Wohnungen. Dazu 20 Aren Umschwung, günstige Verkehrsverhältnisse und Kaufkonditionen.

Schriftliche Angebote unter Chiffre P 1994 R an
Publicitas Burgdorf.

Orgelbau Th. Kuhn AG., Männedorf

Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 14. Mai 1960, am Geschäftssitz der Gesellschaft, in Männedorf.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes für 1959.
2. Abnahme der Jahresrechnung für 1959 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für 1960.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 12. Mai 1960, 12 Uhr, bei der Gesellschaft in Männedorf bezogen werden. Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie der Vorschlag zur Verwendung des Reingewinnes liegen ab 25. April 1960 im Bureau der Gesellschaft für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Männedorf, 23. April 1960.

Der Verwaltungsrat.

HALLWAG AG. BERN

Dividendenzahlung 1959

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 22. April 1960 wird der Dividenden-Coupon Nr. 47 mit netto Fr. 35.— (nach Abzug der Coupon- und Verrechnungssteuer) durch die Kantonalbank von Bern, die Schweizerische Bankgesellschaft, die Schweizerische Volksbank sowie durch unsere Geschäftskasse eingelöst.

Bern, den 22. April 1960.

Der Verwaltungsrat.

Pfister

SCHILDER
für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 24 37 77 ZÜRICH 1

Inserate

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

F. Automatenstahl
FISCHER & CO.
REINACH 6

CRÉDIT-VENTE S.A. Genève

Société de financement
de ventes à tempérament

11, rue Petitot - Téléphone (022) 25 62 12

INDUSTRIEN VON WELTRANG

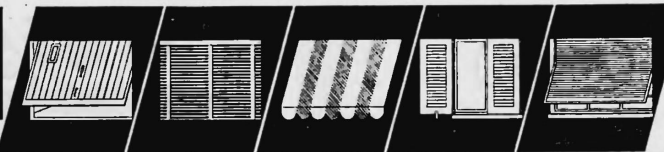
haben sich im Kanton Waadt entwickelt (Nestlé, Paillard, Câbleries et Tréfileries de Cossonay, Bobst & Fils usw.).

Dieser Kanton bietet:

- Sehr vorteilhaftes Industriegebiet
- Zentrale Lage mit wichtigem Bahn- und Strassenverkehrs-knotenpunkt
- Fachpersonal für Technik und Handel (Technische Hochschule)
- Steuererleichterungen im Rahmen des Interkantonalen Konkordates
- Günstige soziale Bedingungen

Office vaudois pour le développement du Commerce
et de l'Industrie
Lausanne 17, avenue de la Gare Tel. (021) 22 25 18

W. BAUMANN HORGEN



Horgen Tel. (ost) 92 40 57

Zürich (051) 23 63 82
 Luzern (041) 6 37 75
 Chur (081) 2 17 51
 Lausanne (021) 26 32 01
 Lugano (091) 2 09 05

Kippstore / Lamellenstoren / Stoffstoren / Jalousieläden / Rolläden

Precisa record

990-
elektrisch

Generalvertretung für die Schweiz
ERNST JOST AG
 Zürich 1 Gessnerallee 50 Tel. 051 236757
 MUBA Halle 11 Stand 4236

Conventionsfreie Frachten
 ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
 Basel Zürich

SAPAL

Société anonyme des plieuses automatiques
 Lausanne

Messieurs les actionnaires ont été convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 6 mai 1960, à 16.00 heures, à l'Hôtel de la Paix, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1959; rapport des contrôleurs; approbation des comptes au 31 décembre 1959; décision sur l'utilisation du surplus disponible de l'exercice 1959.
- 2° Décharge au conseil d'administration.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Divers.

Lausanne, le 20 avril 1960. Le conseil d'administration.

Avls de dividende

SOCIETA GENERALE IMMOBILIARE

di Lavori di Utilità Pubblica ed Agricola, Roma

La société a mis en paiement, en Italie, le 20 avril 1960 le dividende de l'exercice 1959, soit Lit. 28.— par action. En conséquence, le COUPON N° 2 des certificats au porteur mis en circulation par la Société Nominée de Genève est payable dès le

25 avril 1960

aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Perrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie, à Genève, sans formalité, à raison de

Fr. 0,191 net par action.

Le rapport pour l'exercice 1959 en langue italienne sera à disposition ultérieurement auprès de MM. Hentsch & Cie.

Genève, le 25 avril 1960. Société Nominée de Genève.

Le Foyer

Institution suisse pour aveugles faibles d'esprit

L'assemblée générale

est convoquée pour le jeudi 5 mai 1960, à 15 heures, au Foyer, route d'Oron 92, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Conférence de M. Maurice Veillard, président de la Chambre des mineurs, Lausanne: Problèmes actuels de la protection de l'enfance.

Badeferien

Buchen Sie jetzt Ihre

Im Luxussee, preisgünstige Arrangements alles Inbegriffen. Herrliche Badeorte mit feinem Sandstrand, sanft abfallend, daher auch für Kinder geeignet.

Lido di Jesolo, östlich von Venedig, ganz neues, phantastisches Hotel mit grosser Dachterrasse. Ab 22. Mai jeden zweiten Sonntag, nur Fr. 345.—.

Portofino, jugoslawische Riviera, auch für erholsame Ferien sehr geeigneter, milder, lieblicher Ort, unser leizjähriger grosser Schläger. Ab 1. Mai jeden zweiten Sonntag, 14 Tage ab Fr. 295.—.

Torrebarra Playa, bei Tarragona (Spanien), Hotel I.B. direkt am wunderbaren Strand. Ab 2. Mai jeden zweiten Sonntag, 12 Tage Fr. 370.—.

Tegernsee, das vielbesungene Alpendorf. Gemütliches Hotel am See, Hinfahrt via Silvretta-Hochalpenstrasse. Ab 12. Juni jeden Sonntag, 7 Tage Fr. 225.—.

Ausführliche Programme, auch für Baden- und Schlammkuren in Montegrotto Terme (Abano) sowie Jahreskalender gratis durch Ihr Reisebüro oder

Marti
 BERN — ☎ 21500
 Efingerstr. 88

Neueste Zusammenstellung

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.

ELEKTRO-DATER

Elektro-Numeroteur

Elektrischer Stempelvorgang wird durch leichten Druck auf die Anlageplatte ausgelöst. Beleuchtetes Sichtfenster erlaubt beliebige Stempelplatzierung. Schlagstärke 3stufig regulierbar, bis 8 Durchschläge.

Dater, mit 1,5 m Kabel Fr. 685.—. Gravur nach Ihrem Wunsch separat. Auch mit Numeroteur, oder Numeroteur plus Datum kombiniert lieferbar.

Unverbindliche Vorführung

Wir lösen jedes Stempelproblem:

SPECKERT-KLEIN

Löwenstrasse 58 Zürich 1 Tel. 25 00 50

Coupon Wirich ersuche(n) um:

Zustellung eines Prospektblattes Elektro-Dater

Unverbindliche Vorführung mit/ohne tel. Anmeldung. Tel. intern

Firma:

Adresse/Ort:

Abteilung:

Einmenden an Speckert + Klein, Löwenstr. 58, Zürich 1

BEZAHLT
8. SEP. 1959
HELMOLI SA ZÜRICH

R -1. AUG. 1959

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
000164
CREDIT SUISSE

FINANZABTEILUNG PTI
01013 26.3.59
BUCHHALTUNG TT

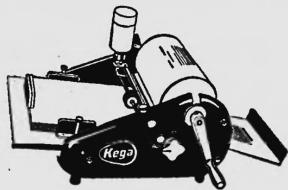
Journal-Nr weitergegeben am
11011 20.8.59

0 Co T Ce Ca Co

SCHWEIZ
A 12.FEB.58 ©
ZÜRICH-FLUGHAFEN

Kega**Umdrucker und Vervielfältiger**

sind preiswert, einfach in der Handhabung und arbeiten zuverlässig



Verlangen Sie Angebot mit Prospekten und Druckproben von

R. Keller-Gauch, Zürich 23

Löwenstrasse, 67, Telefon (051) 23 62 55

Mustermesse, Halle 11, Stand 4153

Ocara S.A.

Société anonyme ayant son siège à Fribourg

Messieurs les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu à Lausanne, place St-François 16, le vendredi 6 mai 1960, à 10 heures 30.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1959.
- 3° Rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Approbation des comptes, des rapports et décharge au conseil d'administration.
- 5° Emploi du bénéfice net.
- 6° Nominations statutaires.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 4 mai 1960, à la Société de Banque Suisse, Lausanne, où sont déposés le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport du contrôleur.

Le conseil d'administration.

Société Financière la Concorde

Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont informés que:

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu à Lausanne, place St-François 16, le vendredi 6 mai 1960, à 11 heures.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1959.
- 3° Rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Approbation des comptes, des rapports et décharge au conseil d'administration.
- 5° Emploi du bénéfice net.
- 6° Nominations statutaires.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leur titres avant le 4 mai 1960, à la Société de Banque Suisse, Lausanne, où sont déposés le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport du contrôleur.

Le conseil d'administration.

RIGEL S.A.

Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont informés que:

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu à Lausanne, place St-François 16, le vendredi 6 mai 1960, à 11 heures 30.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1959.
- 3° Rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Approbation des comptes, des rapports et décharge au conseil d'administration.
- 5° Emploi du bénéfice net.
- 6° Nominations statutaires.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 4 mai 1960, à la Société de Banque Suisse, Lausanne, où sont déposés le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport du contrôleur.

Le conseil d'administration.

Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft

Sitz in Zäzivil

Ordentliche Delegiertenversammlung

Samstag, den 14. Mai 1960, vormittags um 10.30 Uhr, im Gasthof Krone, Zäzivil.

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung der 85. Jahresrechnung 1959 und der Bilanz per 31. Dezember 1959.
2. Entlastung der Verwaltungsgemeinschaft.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Unvorhergesehenes.

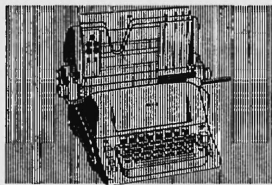
Die Betriebsrechnung und die Bilanz mit Bericht der Kontroll- und Revisionsstelle liegen vom 4. Mai 1960 hinweg am Sitz der Gesellschaft auf (Art. 856 OR).

Zäzivil, den 20. April 1960.

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: W. Schwarz.
Der Sekretär: Wüthrich.

100%

elektrisch

**Ruf**

Die RUF-Intromat-54-Electric ist bis zur Grenze des überhaupt Möglichen vollautomatisch: Das Einziehen der Formulare und ihr Anhalten auf der richtigen Zeile vollzieht sich ohne jede Bedienung, lediglich durch Fallenlassen des Papierblattes in die Zuleitung, und ebenso selbsttätig funktioniert das Auswerfen. Kein Hebelzug, kein Tastendruck. Dazu die bekannten Intromat-Vorteile: 2 Zuleitungen zum verschleppen von Einführungen und Auswerfen von 2 Kontoblättern; gleichzeitiges 3fache Buchen ohne Kohlepapier.

Eine Steigerung zur höchsten Leistungsfähigkeit und letzten Vollkommenheit erfährt die Maschine indessen durch den elektrischen Typenanschlag und Wagenrücklauf, die ein schwereloses, rapides und regelmässiges Schreiben ermöglichen und das Buchen zum Vergnügen machen.

Die erstaunliche Leistungspotenz der RUF-Intromat-54-Electric lässt sich nicht beschreiben, man muss die Maschine im Betrieb sehen. Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung bei Ihnen oder bei uns.

RUF-Buchhaltung, Zürich

Hauptstr. Badenerstrasse 595

Laden: Löwenstrasse 32, Telefon 051/546400

Besuchen Sie an der MUBA in Basel bitte unseren Stand Nr. 4213, Halle 11

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich 50

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat für das Geschäftsjahr 1959 eine Dividende von

Fr. 12.— brutto

pro Aktie und eine Ausschüttung auf die Genußscheine von

Fr. 6.— brutto

pro Genußschein beschlossen.

Der Coupon Nr. 65 unserer Aktie wird ab Dienstag, den 26. April 1960, zu diesem Betrage, abzüglich 30% eidg. Coupons- und Verrechnungssteuer, also mit Fr. 8.40 netto, und der Coupon Nr. 7 unserer Genußscheine ebenfalls ab Dienstag, den 26. April 1960, zum erwähnten Betrage, abzüglich 30% eidg. Coupons- und Verrechnungssteuer, also mit Fr. 4.20 netto, spesenfrei eingelöst beim Schweizerischen Bankverein in Zürich und den übrigen Niederlassungen dieses Instituts sowie bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel.

Zürich 50, den 23. April 1960.

Der Verwaltungsrat.

PIRELLI S.p.A. MILAN

Conformément aux décisions de l'assemblée générale extraordinaire du 5 avril 1960, le capital est porté de 24 à 28 milliards de lires par l'émission de 4 millions d'actions nouvelles de Lit. 1000.— nominal, jouissance du 1^{er} janvier 1960, dont 3 000 000 sont libérées par prélèvement sur les réserves et attribuées gratuitement aux actionnaires dans la proportion d'une action nouvelle pour 8 anciennes, et 1 000 000 sont émises contre espèces.

En conséquence, les porteurs de

Certificats représentatifs d'actions Pirelli S. p. A.

mis en circulation par la Société Nominée de Genève, sont invités à déposer, à partir du 25 avril 1960, aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie, et de MM. Pictet & Cie, à Genève, le COUPON N° 2 de leurs titres, en vue de l'attribution d'un certificat de 25 actions gratuites, avec coupon N° 3 et suivants attachés, pour chaque groupe de coupons représentant 200 actions et moyennant paiement de 1 fr. par action gratuite, pour frais.

Les banques susmentionnées se tiennent à la disposition des porteurs pour la négociation des rompus de droits.

Il ne sera pas ouvert de souscription contre espèces en Suisse. Cette opération, d'un intérêt limité pour les porteurs de certificats (proportion restreinte de 1 pour 24, prix de souscription très proche de la valeur boursière des actions anciennes) entraînerait en effet des frais et droits de timbre disproportionnés. Pour autant qu'ils aient une valeur, les droits seront donc réalisés en Italie et leur produit éventuel viendra en déduction des frais d'attribution gratuite.

Genève, le 25 avril 1960.

Société Nominée de Genève.

Gesellschaft für Holzstoffbereitung

Die

77. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

findet Montag, den 9. Mai 1960, 16.00 Uhr, im Stadtcasino, in Basel, statt.

Traktanden:

1. Entgegennahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
5. Wahlen.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

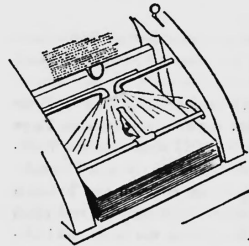
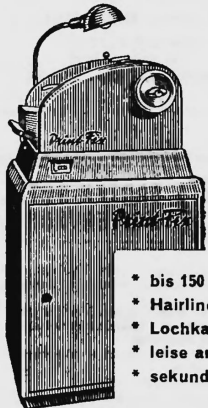
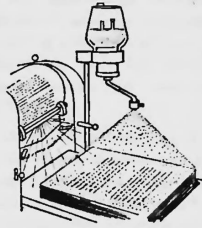
Die Eintrittskarten können bis und mit Mittwoch, den 4. Mai 1960, an der Gesellschaftskasse, Malzgasse 15, sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Basel, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und bei den Herren La Roche & Cie., Basel, gegen schriftlichen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Bei diesen Stellen sind auch die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle aufgelegt.

Basel, den 25. April 1960.

Im Namen des Verwaltungsrates
der Präsident: J. Oerl.

Die lautlose Vervielfältigungs- *Print-Fix*maschine Vollautomat 25 SB

**PUDERBESTÄUBUNG
für PAPIER- UND
MATRIZENREINIGUNG**



- * bis 150 Abzüge pro Minute
- * Hairline-Registration
- * Lochkartendruck
- * leise arbeitend
- * sekundenschneller Farbwechsel

Ausgestellt an der
Schweiz. Mustermesse Basel
Halle XI — Stand 4266

Edgar Rutishauser
Schweiz. Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

UNION - Stahl-Büromöbel

erhöhen die Leistungsfähigkeit Ihres Büros

-Kassenschränke

bieten hohe Sicherheit gegen Feuer und Einbruchsversuche

-Werkzeugschränke

sind platzsparend und bringen Ordnung in den Betrieb.

Verlangen Sie bitte Prospekt oder Vertreterbesuch!

UNION - KASSENFABRIK AG.

Postfach ZÜRICH 40 Tel. (051) 52 17 58

Mustermesse, Stand 4229, Halle 1



Eigenart und Tradition

Der julianische Kalender ist gegenüber dem gregorianischen um 13 Tage im Rückstand. Die Appenzeller lassen sich ungern etwas dreinreden, und so wird denn heute noch nach dem julianischen Kalender am 13. Januar Sylvester gefeiert. Da kommen denn an diesem Tage die «wüeschte Chläus», voran der «Vor-Röllli» und zuletzt ein Ungeheuer mit schwerer Schelle. Dieser uralte Brauch heidnischen Charakters zur Vertreibung aller bösen Geister hat sich bis auf den heutigen Tag erhalten.



Böse Geister aber — merkantil gesehen — wohnen gerne in unrationellen Lagerräumen und unwirtschaftlichen Gestellen. Lagergestelle System Scheer bringen eine übersichtliche Ordnung und erhöhen die Arbeitslust.

Scheer Herisau, gegründet 1855, basiert auf über 100jähriger Erfahrung. Im betriebseigenen Ingenieur-Büro werden alle Stahlbauprobleme geplant und konstruiert. Unser Werkprogramm umfasst: Stahlhochbau, Betriebseinrichtungen in Stahl, wie Archivschränke, Werkzeugschränke, Werkbänke, Garderoben, Magazin-, Archiv- und Palettgestelle, Schubladenblöcke, Transportgeräte.

Verlangen Sie unsere Prospekte und Preise, es lohnt sich.

Ernst Scheer AG

Herisau Telefon 071/5 19 92
Betriebseinrichtungen Stahlhochbau

MUBA 1960
Halle 6a
Stand 1380



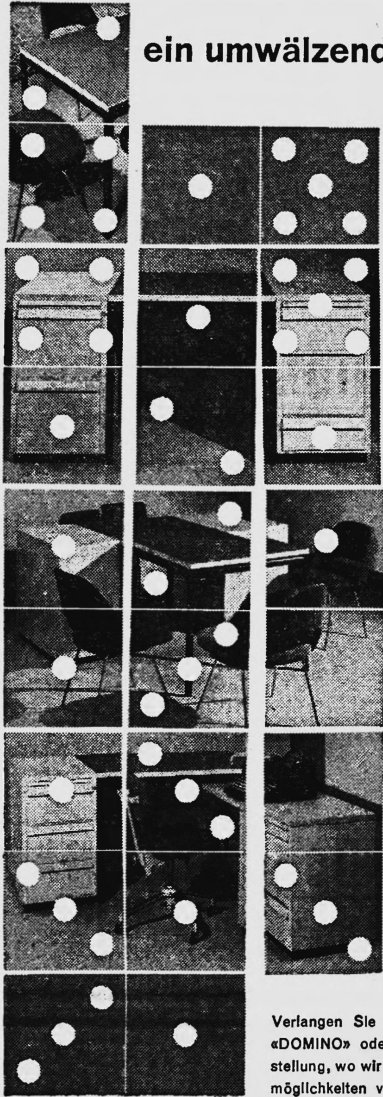
Domino ein umwälzendes Büromöbel-System

Schreibtisch mit Schubladeneinteilung nach Wunsch. Die Pultplatte ist zweckmässig gegliedert in zentrale Arbeitsfläche und seitliche Ablegeflächen.

Schreib- und Sitzungstisch. Die Korpusse sind hier an den Längsseiten des Tisches befestigt. Eine überzeugende Kombination; der Konferenzleiter hat alle Unterlagen im Schreibtisch griffbereit, und die Teilnehmer verfügen über reichlich Platz.

Winkelkombination als Mehrzweck-Arbeitsplatz. Die Platte des Schreibmaschinentisches, unter der Zarge des Schreibtisches gehängt, weist zwangsläufig die richtige Arbeitshöhe auf.

SWB-Auszeichnung «Die gute Form 1957»



Endlich wird damit die Idee des «Büromöbel-Baukastens» durch das Domino Büromöbel-System als die hieb- und stichfeste Lösung mustergültig verwirklicht: Möbel, die sich den Immerzu wandelnden Bedürfnissen des Betriebes augenblicklich anpassen; Zweckmöbel, die sich in die moderne Architektur einfügen — genormte Elemente, aus denen Arbeitsplätze der verschiedensten Art gebildet werden können.

Domino bedeutet unzählige Kombinationen von ausgesprochen neuzeitlichem Aspekt und bei aller Sachlichkeit wohlthuende Linienführung der abgewogenen Proportionen — eine ästhetisch einwandfreie Gestaltung für Arbeitsplätze unserer Zeit.

Das Grundelement jeder Domino-Kombination ist der Tisch aus einer mit strapazierfähigem Inlaid belegten Holzplatte und dem sehr starren, geschweissten Eisengestell. Die unter der Platte parallel zu allen vier Kanten verlaufende Zarge dient, wie die im Profil winkelförmigen Tischbeine, zur Befestigung der übrigen Elemente; die normierten Masse erlauben eine beliebige Bildung kombinierter Arbeitsplätze und damit die optimale Ausnutzung von Raum und Licht-einfall. Domino bedeutet die entschiedene Abkehr von halben Lösungen, die Befreiung aus der Zwangsjacke des starren Büromöbels. Mit Domino wählen Sie heute das vollkommene Büromöbel-System der Zukunft.

Verlangen Sie unseren Spezial-Prospekt «DOMINO» oder besuchen Sie unsere Ausstellung, wo wir Ihnen die vielen Kombinationsmöglichkeiten vorführen können.

Papyrus Büromöbel

Basel, Freiestrasse 43, Telefon (061) 24 18 67
Muba Halle 11 — Stand 4178

Foire Internationale d'Articles de Ménage et de Quincaillerie à Londres - Olympia
du 9 au 13 mai 1960

Une visite à l'unique Foire d'arts ménagers et de quincaillerie en Angleterre est dans l'intérêt du monde des affaires.

Foire Internationale du Self-Service et d'Equipement de Magasins à Londres - Olympia
du 23 au 27 mai 1960

Exposition des aménagements les plus perfectionnés dans le domaine du Self-Service et des magasins ultra-modernes.

Pour tous renseignements, prospectus, billets par avion, fer et mer, etc., adressez-vous au représentant général pour la Suisse

NATURAL S.A., BALE 2
Foires Internationales
Tél. (061) 34 70 70
Zürich — Genève — Bienne
St-Gall — Buchs — La Chaux-de-Fonds — Chiasso — Lausanne
Neuchâtel

GARTEN-HOTEL WINTERTHUR

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Zentrale Lage
Ideal für Konferenzen, Verwaltungssitzungen, Generalversammlungen und Bankette
Restaurant Français — ausserlesene Spezialitäten
Bar - Parkplätze - Garage
G. Sommer, Telefon (052) 6 22 81
Telex 52868

STOP der Arterienverkalkung

Zu üppiges Essen ist ungesund und führt zu Cholesterinlagerungen in den Adern. deren Folgen sind Arterienverkalkung, Kreislaufstörungen und Herzinfarkt.

Ufarol mit den essentiellen Fettsäuren der amerikanischen Farberdtele vermindert Depots in den Blutgefässen und bewahrt vor deren Folgen.

ufarol kapseln

Ufarol-Kapseln sind in jeder Apotheke und Drogerie erhältlich. Prospekt durch Ledermann-Spahr AG, Bern 9.

SRM 13

WALTHER

Addiermaschine mit Multipliziereinrichtung.
Die Maschine, die für ihren Anschaffungspreis das Maximum an Leistung und Vorteilen bietet.

Generalvertretung:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

MUBA 1960, Halle XI, Stand 4252

FRAMA Frankiermaschine

Das Postbüro im eigenen Betrieb

Vertretungen:

Addo AG., Zürich
O. Handschin, Basel
F. Görlacher, St. Gallen
J. F. Pfeiffer Bern AG.
Ch. Kuhn & Co., Biel
R. Sage, Lausanne
M. Berweger, Genève

RUDOLF JOST
Lauperswil/BE
Telephon 035/67555

MUBA
Halle 11 Stand 4116